

# **PROTRAC II**

ВЕЛОТРЕНАЖЕР



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### Уважаемый покупатель!

Поздравляем с удачным приобретением! Вы приобрели современный тренажер, который, как мы надеемся, станет Вашим лучшим помощником. Он сочетает в себе передовые технологии и современный дизайн.

Постоянно используя этот тренажер, Вы сможете укрепить сердечно-сосудистую систему и приобрести хорошую физическую форму. Надеемся, что данная модель удовлетворит все Ваши требования.

Прежде чем приступить к использованию тренажера, внимательно изучите настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В случае возникших дополнительных вопросов обратитесь к продавцу или дилеру, который проконсультирует Вас и поможет устранить возникшую проблему.

Обязательно сохраняйте инструкцию по эксплуатации, это поможет Вам по прошествии времени вспомнить о функциях тренажера и правилах его использования.

Если у Вас возникли какие—либо вопросы по эксплуатации данного тренажера, свяжитесь со службой технической поддержки или уполномоченным дилером, у которого Вы приобрели тренажер.



### Меры безопасности

#### Внимание!

Перед тем как приступить к тренировкам настоятельно рекомендуем пройти полное медицинское обследование, особенно если у Вас есть наследственная предрасположенность к повышенному давлению или сердечно-сосудистым заболеваниям. Неправильное или чрезмерно интенсивное выполнение упражнений может повредить Вашему здоровью.

Тренажер предназначен для домашнего использования. В целях обеспечения безопасности и надежной работы оборудования перед использованием тренажера ознакомьтесь с инструкцией.

При использовании тренажера следует соблюдать следующие базовые меры предосторожности:

- **ОСТОРОЖНО!** Во избежание удара током отключайте тренажер от сети после окончания использования и перед чисткой;
- **ВНИМАНИЕ!** Не следует оставлять включенный тренажер без присмотра во избежание удара током. Если тренажер не используется или производится его ремонт, установка или снятие комплектующих, отключите его от сети;
- Используйте тренажер только по назначению, описанному в данном руководстве. Во избежание получения травм используйте только те аксессуары, которые рекомендованы производителем;
- Во избежание травм и удара током не вставляйте какие-либо предметы в отверстия на тренажере;
- Не снимайте кожухи консоли. Ремонт тренажера должен производиться только сотрудниками сервисного центра;
- Не используйте тренажер, если заблокированы вентиляционные отверстия. Поддерживайте их в чистоте, удаляйте скапливающуюся пыль, волосы и т.д.;
- Не используйте тренажер, если у него повреждены шнур питания или вилка, если он работает некоректно, был поврежден или побывал в воде. Доставьте тренажёр в сервисный центр для осмотра и ремонта;
- Не перемещайте тренажер за шнур питания и не используйте шнур как ручку;
- Шнуры питания не должны соприкасаться с нагревающимися поверхностями;
- Дети и лица с ограниченными возможностями могут находиться рядом с включенным тренажером или использовать его только под наблюдением;
- Тренажер не предназначен для использования вне помещения;
- Не пользуйтесь тренажером в местах, где распыляются аэрозоли или осуществляется подача



кислорода;

- Не подставляйте руки под движущиеся части тренажера, следите, чтобы ваша одежда не попала в движущиеся части тренажера;
- Тренажер не имеет шестерни холостого хода. Скорость движения педалей должна снижаться постепенно;
- Будьте осторожны при подходе к тренажеру и спуске с него. Опустите соответствующую педаль в нижнее положение и дождитесь полной остановки тренажера.

**ОСТОРОЖНО!** Если вы почувствовали боль в груди, тошноту, головокружение или одышку, немедленно ПРЕКРАТИТЕ занятия на тренажере. Прежде чем возобновлять тренировки обратитесь за консультацией к врачу.

### Транспортировка/Хранение/Ввод в эксплуатацию

#### Транспортировка и эксплуатация тренажера:

- 1. Тренажер должен транспортироваться только в заводской упаковке;
- 2. Заводская упаковка не должна быть нарушена;
- 3. При транспортировке тренажер должен быть надежно защищен от дождя, влаги, атмосферных осадков, механических перегрузок.

### Хранение тренажера:

Тренажер рекомендуется хранить и использовать только в сухих отапливаемых помещениях со следующими значениями:

- 1. температура +10 +35 С;
- 2. влажность: 50 -75%;
- 3. Если Ваш тренажер хранился при низкой температуре или в условиях высокой влажности (имеет следы конденсации влаги), необходимо перед эксплуатацией выдержать его в нормальных условиях не менее 2-4 часов и только после этого можно приступить к эксплуатации.



### Настройка оборудования

#### ВЫБОР МЕСТА ДЛЯ ТРЕНАЖЕРА

Место, где установлен тренажер, должно быть хорошо освещенным и проветриваемым. Установите тренажер на твердой, ровной поверхности, так, чтобы расстояние от стены или других предметов было достаточным (свободное пространство должно быть не менее 60 см по бокам, не менее 30 см перед оборудованием, не менее 60 см позади него).

Свободное пространство сзади тренажера обеспечит вам комфортный подход к тренажеру и спуск с него

Если вы ставите тренажер на ковер, необходимо подложить под него коврик из твердого пластика, чтобы предохранить ковер и оборудование от возможных повреждений.

енее 60 см 60 см

30 см

Не размещайте тренажёр в помещениях с высокой влажностью, например, рядом с парной, сауной или закрытым бассейном. Водяные пары или хлор могут отрицательно повлиять на электронные и другие компоненты тренажера. Рекомендуется устанавливать тренажер в комфортном помещении.

#### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СБОРКЕ

Перед сборкой тренажера тщательно изучите ее последовательность и выполняйте все рекомендации. Используйте для сборки приложенный или рекомендуемый инструмент. Убедитесь, что в наличии имеются все детали, и они не повреждены. Не прикладывайте чрезмерных усилий к инструменту во избежание травм и повреждения элементов конструкции тренажера. Сначала соберите все детали тренажёра, не до конца затянув гайки и болты, и, убедившись, что конструкция собрана правильно, затяните их до конца.



### Техническое обслуживание/ Гарантия/ Ремонт

#### ЧИСТКА ТРЕНАЖЕРА

Профилактическое обслуживание и ежедневная чистка оборудования продлят срок его эксплуатации и помогут сохранить его внешний вид.

При этом важно соблюдать следующие рекомендации:

- Перед любым обслуживанием обязательно отключайте тренажер от электрической сети. К обслуживанию можно приступать примерно через минуту, после полного обесточивания внутренних электрических цепей тренажера;
- Защищайте тренажер от попадания прямого солнечного света, в противном случае возможно выцветание пластиковых деталей;
- Тренажер необходимо устанавливать в сухом месте;
- Для чистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань;
- Не применяйте абразивные препараты, агрессивные жидкости для чистки рабочих поверхностей тренажера, такие как ацетон, бензин, уайт-спириты, бензол и их производные во избежание повреждения лакокрасочных покрытий и пластиковых деталей. Для ухода рекомендуется применять слегка смоченную нейтральным раствором моющей жидкости (мыльный раствор) ткань с последующей протиркой сухой тканью;
- После каждого использования тренажера протирайте педали, рукоятки, датчики пульса и поручни;
- Не допускайте попадания жидкости на тренажер. Это может привести к его повреждению или возникновению угрозы поражения электротоком;
- Проверяйте ход и надежность крепления педалей;
- Если тренажер неустойчив и «качается», выровняйте его с помощью регулировочных ножек;
- Регулярно выполняйте уборку территории вокруг тренажера.

### ПРОВЕРКА ТРЕНАЖЕРА НА ПРЕДМЕТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ДЕТАЛЕЙ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ тренажер, если он поврежден или имеет сломанные или изношенные детали. Используйте только те запасные части, которые поставляются заводом-изготовителем оборудования.

РЕГУЛЯРНО ПРОВОДИТЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРЕНАЖЕРА. Оно является залогом бесперебойной работы оборудования и сохранения гарантийных обязательств. Необходимо проводить регулярный осмотр тренажера. Дефектные детали следует немедленно заменять. Не следует использовать некоректно работающее оборудование до проведения ремонта.



Обслуживание и ремонт должны проводиться только лицами, обладающими необходимой квалификацией.

### ПРАВИЛА УХОДА И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

#### ЕЖЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Рекомендуем вам ежедневно протирать тренажер влажной тканью с мягким чистящим средством (мыльный раствор), не содержащим этилового или нашатырного спирта.

### ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Проверить горизонтальное положение тренажёра. В случае необходимости выровняйте его с помощью регулируемых ножек по уровню пола.
- Протереть детали тренажёра: консоль, поручни, направляющие роликов от пыли, грязи и пота.

#### ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Проверьте затяжку винтов на всех соединениях.
- Убедитесь в отсутствии люфта после затяжки винтов.
- Пропылесосьте пространство под и вокруг тренажёра.
- Удалите грязь из накладок в педалях.

#### ЕЖЕКВАРТАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Снимите пластиковые кожухи и смажьте шарнирные соединения рычагов педалей и поручней (рекомендуется использовать тефлоновую смазку).
- Снимите круглый защитный кожух. Проверьте состояние и натяжение приводного ремня. В случае необходимости замените ремень или отрегулируйте натяжение ремня.

Тренажёр предназначен для домашнего использования.



Условия гарантии и сервисного обслуживания указаны в Гарантийном талоне. Убедитесь, что вы ознакомились с содержанием Гарантийного талона. Не выбрасывайте гарантийный талон.





### Указания по утилизации

### ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данный тренажер не относится к бытовым отходам. Пожалуйста, не выбрасывайте оборудование либо элементы питания вместе с бытовыми отходами, для утилизации использованных элементов питания пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации. Надлежащий раздельный сбор разобранных приборов, которые впоследствии отправятся на переработку, утилизацию или экологичное захоронение, способствует предотвращению возможных негативных воздействий на

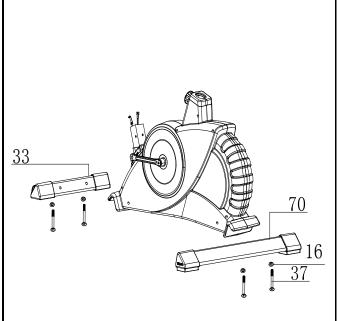


окружающую среду и здоровье человека, а также позволяет повторно использовать материалы, из которых изготовлено устройство. За незаконную утилизацию устройства пользователь может быть привлечен к административной ответственности, предусмотренной действующим законодательством.

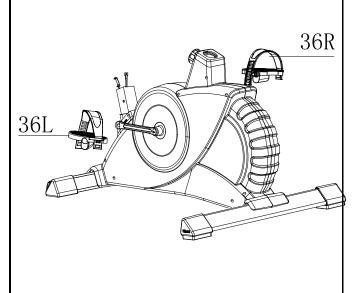


# Сборка оборудования

ВНИМАНИЕ! Во время установки различных винтов и болтов не следует их сильно затягивать. Это необходимо сделать в самом конце сборки.

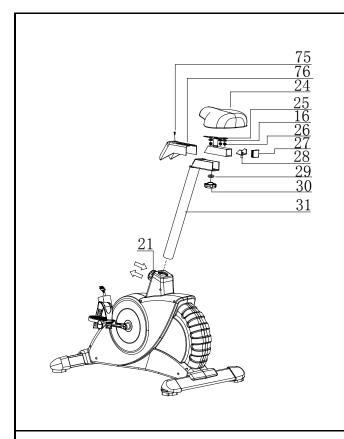


- Присоедините заднюю опору (70) к основной раме
  (62) с помощью 2 винтов (37) и 2 шайб (16).
- Закрепите переднюю опору (33) на основной раме
  (62) с помощью 2 винтов (37) и 2 шайб (16).

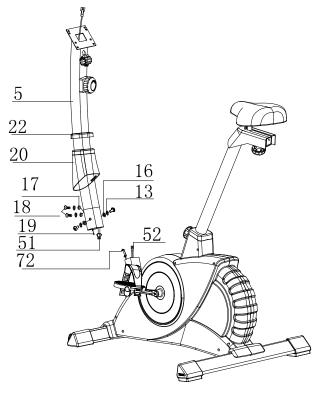


Установите левую педаль (36L) на левый шатун, и правую педаль (36R) – на правый (Закручивайте против часовой стрелке).

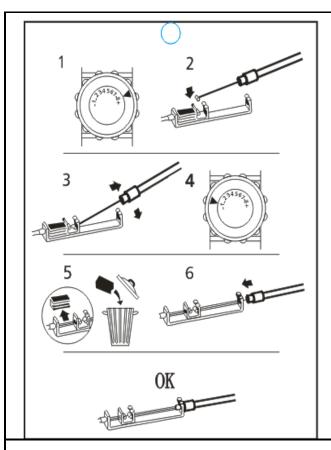




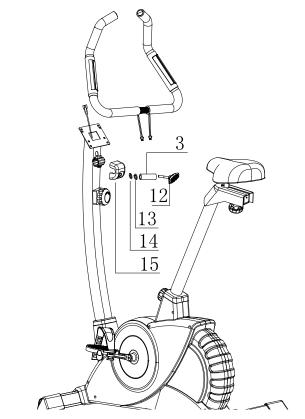
- 1. Установите сиденье (24) на ползунок (25) с помощью 3 винтов (26) и 3 шайб (16). Затем установите винт и крепко затяните. Закрепите ползунок (25) на стойке сиденья (31) с помощью регулятора и плоской шайбы.
- 2. Вставьте стойку сидения в основную раму, пропустив через пластиковый рукав (39). Совместите отверстие на стойке сидения и пластиковом рукаве. Установите регулятор стойки сидения (21) в отверстие. Крепко затяните регулятор



- 1. Вставьте стойку руля в кожух (20).
- 2. Соедините кабели консоли (51,52) между основной рамой и опорной стойкой поручней как это показано на рисунке слева
- Закрепите стойку руля (5) на основной раме (5) с помощью 4 винтов (18) и шайб (13)(16)(17).

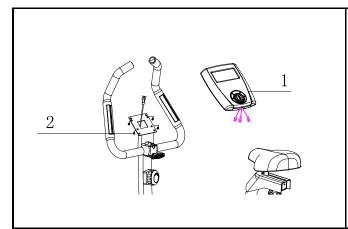


- 1. Извлеките кабель натяжения из опорной стойки руля. Убедитесь, что рукоятка регулировки натяжения находится в положении 1 (минимальное значение).
- 2. Соедините концы кабелей, как показано на рисунке.
- 3. Аккуратно закрепите опорную стойку сидения на основной раме, избегая разъединения кабелей. Закрепите опорную стойку сидения на основной раме, используя 4 винтов и шайб.



- 1. Установите поручень (6) в паз опорной стойки руля при помощи металлической крышки.
- 2. Зафиксируйте пружинную шайбу (13), шайбу (14) и металлическую втулку (3) на металлической крышке (7). Вставьте пластиковую крышку в металлическую (7).
- Зафиксируйте фиксатор на пластиковой крышке. Подберите наиболее
  удобный угол наклона руля. Затяните фиксатор.





- Подключите провод датчиков пульса и кабель компьютера.
- 2. Установите компьютер в паз, закрепив винтами (2).

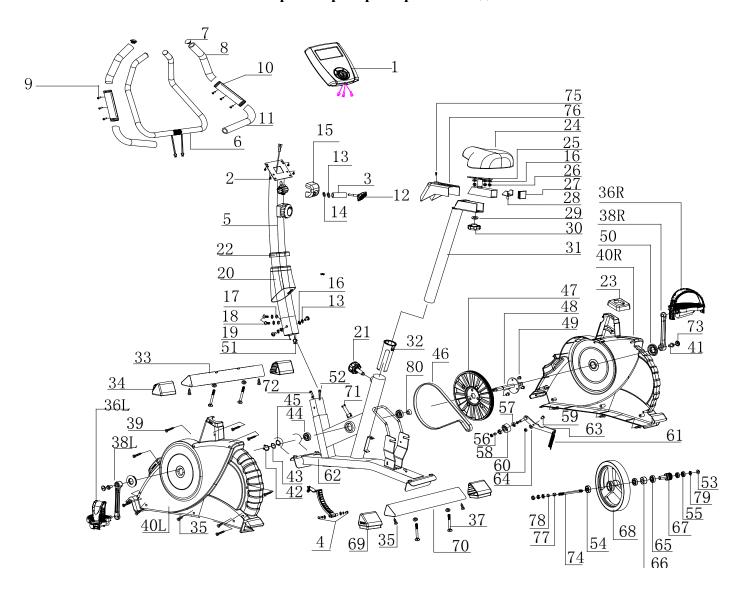


## Список комплектующих частей

NO	Описание	Кол-во	NO	Описание	Кол-во
1	Консоль	1	41	М8 Винт	2
2	Винт крепления консоли	4	42	Шайба	1
3	Втулка	1	43	Шайба	1
4	Магнитная колодка	1	44	Подшипник	2
5	Стойка руля	1	45	Шайба пружинная	1
6	Руль	1	46	410 Ремень	1
7	Заглушка руля	2	47	φ240 Шкив	1
8	Неопреновая ручка	2	48	Ось шатунов	1
9	Винт	6	49	Винт	3
10	Ручка пульсомера	2	50	Заглушка	2
11	Неопреновая ручка	2	51	Кабель консоли верхний	1
12	Ручка-фиксатор	1	52	Кабель консоли верхний	1
13	Шайба пружинная	5	53	Гайка	2
14	Шайба	1	54	Подшипник 6300	1
15	Пластиковая крышка руля	1	55	Подшипник 6900	2
16	Шайба плоская	6	56	Трос	2
17	Шайба пружинная	2	57	Подшипник 6900	2
18	Винт М8	4	58	Натяжитель	1
19	МОТО	1	59	Винт	1
20	Кожух стойки руля нижний	1	60	М8 Гайка	2
21	Фиксатор стойки сиденья	1	61	Пружина натяжителя	1
22	Пластиковая декоративное кольцо стойки руля	1	62	Рама	1
23	Крышка стойки сиденья	1	63	Вал промежуточный	1
24	Сиденье	1	64	Шайба	1
25	Ползун сиденья	1	65	Подшипник 6003	2
26	гайка	3	66	Подшипник	1
27	Заглушка	1	67	φ30 Шкив малый	1
28	Винт крепления ползуна	1	68	φ260 Маховик	1
29		1	69	Заглушка задней опоры	2
30	Гайка-фиксатор	1	70	Опора задняя	1
31	Стойка сиденья	1	71	Винт датчика	2
32	Пластиковая втулка стойки сиденья	1	72	SCREW FOR MOTO	2
33	Опора передняя	1	73	Заглушка шатуна	2
34	Заглушка передней опоры	1	74	Ось маховика	1
35	Винты кожуха защитного	10	75	Винт	1
36	Педали R/L	1	76	Крышка ползуна	1
37	М8 Винт	4	77	6mm втулка	1
38	Шатун педали (L/R)	1	78	9mm втулка	1
39	Винт кожуха	7	79	3/8°-26 винт 3.8Т	3
40	Кожух защитный(R/L)	1	80	Втулка оси	1



### Схема тренажера в разобранном виде





# Работа с консолью



### ФУНКЦИИ КОНСОЛИ

Функции	Показания дисплея	Установки	Интервалы
SPEED (Скорость,	0.0~99.9	Нет	Нет
км/ч)			
RPM (Количество	0~999	Нет	Нет
оборотов в минуту)			
ТІМЕ (Время)	0:00~99:59	0:00~99:00	± 1 минута
	Мин:Сек	Мин:Сек	
DISTANCE	0.00~99.99	0.00~99.50	±0.50
(Расстояние)	KM		
CALORIES	0~9999	0→10~9990	±10
(Калории)			
PULSE (Пульс)	"P",30~240	0→30~240	±1
SPEED PROGRAM	P1 – P12	P1 – P12	±1 P
(Скоростные			
программы)			

### ВКЛЮЧЕНИЕ ДИСПЛЕЯ

ПАРАМЕТР	ФОРМАТ
КАЛЕНДАТЬ	1900/1/1~2006/1/1~2099/12/31
ЧАСЫ	24 часа / 0:00~23:59

### ДАННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (Можно ввести данные для 4 пользователей U1-U4)

ПАРАМЕТР	ОБОЗНАЧЕНИЯ
GENDER / SEX (Ποπ)	GIRL / BOY (Жен./Муж.)



АGE (Возраст)	10-25-99
HEIGHT (Poct)	100-160-200 см
WEIGHT (Bec	20-50-150 кг

### ПРОГРАММЫ:

### MANUAL MODE (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)

Нажмите START/STOP для начала тренировки, автоматически начнется исчисление данных TIME (Время) / DISTANCE (Расстояние) / CALORIES (Калории) / PULSE (Пульс) с 0.

#### PROGRAM MODE (SPEED PROGRAMS) (СКОРОСТНЫЕ ПРОГРАММЫ)

Выберете свою скоростную программу (12 шт.):



**RESET (ВОЗВРАТ В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ):** Нажмите кнопку RESET, чтобы вернуться в исходное положение.

Нажмите и удержите кнопку RESET в течение 2 секунд для сброса ранее установленных значений.

### RECOVERY (ВОССТАНОВЛЕНИЕ)

По завершению тренировки нажмите кнопку RECOVERY. Функция восстановления необходима для выравнивания пульса после занятий. Время (TIME) будет отсчитываться от 1 минуты, а уровни F1 до F6.

Примечание: Во время программы RECOVERY остальные дисплеи не активны.

Уровень	Состояние	Пульс
F1	Отличное	Выше 50
F2	Хорошее	40-49
F3	Среднее	30-39
F4	Удовлетворительное	20-29
F5	Плохое	10-19
F6	Очень плохое	Ниже 10



# ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Рама    выс      Система нагружения    маг      Кол-во уровней нагрузки    8      Маховик    10 в      Педальный узел    трех	тикальная соднослойной покраской гнитная кг. ехкомпонентный	
Рама    выс      Система нагружения    маг      Кол-во уровней нагрузки    8      Маховик    10 в      Педальный узел    трех	сокопрочная с однослойной покраской тнитная кг.	
Кол-во уровней нагрузки    8      Маховик    10 в      Педальный узел    трех	Kr.	
Маховик 10 н Педальный узел трех		
Педальный узел трех		
	хкомпонентный	
Сидопио		
сидение хро	омированное с подушкой повышенной комфортности	
Регулировка положения по и сидения	горизонтали и вертикали	
Регулировка положения руля есті	ь	
Рукоятки стан	ндартные	
Измерение пульса сене	сорные датчики	
Консоль голу	убой многофункциональный LCD дисплей с профилем тренировки	
Поморому изменя	время, дистанция, скорость, калории, обороты в мин., пульс,	
Показания консоли фит	гнес-тест (Recovery)	
Кол-во программ 12 г	программ "следования"	
Вентилятор нет		
Складывание нет		
Размер в рабочем состоянии (Д*Ш*В)	2*52*142 см.	
Размер в упаковке (Д*Ш*В) 95*	<sup>3</sup> 30*65 см.	
Вес нетто 34 в	кг.	
Вес брутто 36 в	кг.	
Макс. вес пользователя 150	) кг.	
Питание не т	требует подключения к сети	
Гарантия 2 го	ода	

Поставщик: ООО «Неотрен», 115201 Россия, Москва, Каширский проезд, д.17 стр.9,

Дата изготовления указана на упаковке тренажера.

Оборудование сертифицировано в соответствии с Техническим Регламентом Таможенного Союза.

\*Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию тренажера, не ухудшающие



<sup>\*</sup>Упаковка содержит информацию о дате изготовления оборудования, указанную в виде шифра. Пример: C160122, где 16 – год изготовления, 01 –месяц изготовления, 22 – внутренний номер учета.

значительно его основные технические характеристики.

Все актуальные изменения в конструкции либо технических спецификациях изделия отражены на официальном сайте поставщика оборудования ООО «Неотрен» www.neotren.ru

Последнюю версию Руководства пользователя Вы можете найти на сайте поставщика ООО «Heorpeн» www.neotren.ru

### ВНИМАНИЕ!

EHL

ТРЕНАЖЕР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

